



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear
AMERICAN AIRLINES INC.

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internaciona Standars, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/510/2025

Nombre o razón social del operador: AMERICAN AIRLINES INC.

Operator name:

Dirección comercial teléfono/email: AV. SAN MARTIN CALLE 1 No. 27 EDIF. ARANJUEZ PISO 5 SCZ BOL T:59175000334

Commercial address, telephone/email: E:sergio.kukoc@smae.biz CONT:Sergio Kukoc/Rossana Feijo AMERICAN AIRLINES
T:591-75000334 E:rossana.feijo@aa.com

Tipo de aeronave(s): SEGÚN DETALLE ADJUNTO. **Nacionalidad:** ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA
Aircraft Type: Country of origin:

Matrícula(s): AUTONOMÍA MÁXIMA DECLARADA Y MATRÍCULAS DE LAS AERONAVES: SEGÚN DETALLE
Registration: ADJUNTO.

Peso (MTOW): SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Weight(MTOW):

Fecha de sobrevuelo: De: 01 Oct 2025 **Al:** 30 Nov 2025
Overflight date (UTC Time): From: to:

Último aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia: SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Last airport before overflying Bolivia:

Aeropuerto de destino: SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Destination airport:

Aeropuerto alterno: .
Alternate airport:

Objeto de Vuelo: COMERCIAL .
Flight object:

Ruta: RUTAS, AWY, EET Y PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA FIR SLLP SEGÚN DETALLE ADJUNTO O APROBADOS X ATS.

Observaciones: LAS AERONAVES REALIZARÁN MÚLTIPLES OPERACIONES DE SOBREVUELO ENTRE LOS AEROPUERTOS DETALLADOS EN EL ADJUNTO. LA SEGURIDAD OPERACIONAL DE LAS OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE Y EN DETALLE ADJUNTO (PLANIFICACIÓN, DESPACHO, ETC.) SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL EXPLOTADOR AÉREO.



HORARIO DE ATENCIÓN PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1529

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.





ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear

DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internaciona Standars, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/510/2025**Nombre o razón social del operador:** AMERICAN AIRLINES INC.**Operator name:****Dirección comercial teléfono/email:** AV. SAN MARTIN CALLE 1 No. 27 EDIF. ARANJUEZ PISO 5 SCZ BOL T:59175000334**Commercial address, telephone/email:** E:sergio.kukoc@smae.biz CONT:Sergio Kukoc/Rossana Feijo AMERICAN AIRLINES
T:591-75000334 E:rossana.feijo@aa.com**Tipo de aeronave(s):** SEGÚN DETALLE ADJUNTO. **Nacionalidad:** ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA
Aircraft Type: Country of origin:**Matrícula(s):** AUTONOMÍA MÁXIMA DECLARADA Y MATRÍCULAS DE LAS AERONAVES: SEGÚN DETALLE
Registration: ADJUNTO.**Peso (MTOW):** SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Weight(MTOW):**Fecha de sobrevuelo:** De: 01 Oct 2025 **Al:** 30 Nov 2025
Overflight date (UTC Time): From: to:**Ultimo aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia:** SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Last airport before overflying Bolivia:**Aeropuerto de destino:** SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Destination airport:**Aeropuerto alterno:** .
Alternate airport:**Objeto de Vuelo:** COMERCIAL .
Flight object:**Ruta:** RUTAS, AWY, EET Y PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA FIR SLLP SEGÚN DETALLE ADJUNTO O APROBADOS X ATS.**Observaciones:** LAS AERONAVES REALIZARÁN MÚLTIPLES OPERACIONES DE SOBREVUELO ENTRE LOS AEROPUERTOS DETALLADOS EN EL ADJUNTO. LA SEGURIDAD OPERACIONAL DE LAS OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE Y EN DETALLE ADJUNTO (PLANIFICACIÓN, DESPACHO, ETC.) SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL EXPLOTADOR AÉREO.**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1529

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.





ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear

NAABOL - CENTRO CONTROL DE AREA

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internaciona Standars, the DGAC of Bolivia issues the following:

AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/510/2025**Nombre o razón social del operador:** AMERICAN AIRLINES INC.**Operator name:****Dirección comercial teléfono/email:** AV. SAN MARTIN CALLE 1 No. 27 EDIF. ARANJUEZ PISO 5 SCZ BOL T:59175000334**Commercial address, telephone/email:** E:sergio.kukoc@smae.biz CONT:Sergio Kukoc/Rossana Feijo AMERICAN AIRLINES
T:591-75000334 E:rossana.feijo@aa.com**Tipo de aeronave(s):** SEGÚN DETALLE ADJUNTO. **Nacionalidad:** ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA
Aircraft Type: Country of origin:**Matrícula(s):** AUTONOMÍA MÁXIMA DECLARADA Y MATRÍCULAS DE LAS AERONAVES: SEGÚN DETALLE
Registration: ADJUNTO.**Peso (MTOW):** SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Weight(MTOW):**Fecha de sobrevuelo:** De: 01 Oct 2025 **Al:** 30 Nov 2025
Overflight date (UTC Time): From: to:**Último aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia:** SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Last airport before overflying Bolivia:**Aeropuerto de destino:** SEGÚN DETALLE ADJUNTO.
Destination airport:**Aeropuerto alterno:** .
Alternate airport:**Objeto de Vuelo:** COMERCIAL .
Flight object:**Ruta:** RUTAS, AWY, EET Y PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA FIR SLLP SEGÚN DETALLE ADJUNTO O APROBADOS X ATS.**Observaciones:** LAS AERONAVES REALIZARÁN MÚLTIPLES OPERACIONES DE SOBREVUELO ENTRE LOS AEROPUERTOS DETALLADOS EN EL ADJUNTO. LA SEGURIDAD OPERACIONAL DE LAS OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE Y EN DETALLE ADJUNTO (PLANIFICACIÓN, DESPACHO, ETC.) SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL EXPLOTADOR AÉREO.**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1529

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.

